

# БИЛЛЬ О ПРАВАХ ИЗБИРАТЕЛЯ



## ВЫ ОБЛАДАЕТЕ СЛЕДУЮЩИМИ ПРАВАМИ

### 1. **Право голосовать, если вы являетесь зарегистрированным избирателем.** Вы имеете право голосовать, если вы:

- ★ являетесь гражданином США, проживающим в штате Калифорния
- ★ в настоящее время не отбываете срок в тюрьме штата или федеральной тюрьме, будучи осужденным за тяжкое преступление, и
- ★ в настоящее время не признаны судом психически неспособным голосовать
- ★ в возрасте не менее 18 лет
- ★ зарегистрированы по текущему месту жительства

### 2. **Право голосовать, если вы являетесь зарегистрированным избирателем, даже если вашего имени нет в списке.**

Вы будете голосовать с помощью условного избирательного бюллетеня. Ваш голос будет подсчитан, если проводящие выборы должностные лица определяют, что вы имеете право голосовать.

### 3. **Право голосовать, если вы все еще стоите в очереди на момент закрытия избирательного участка.**

### 4. **Право подать тайный избирательный бюллетень** без вмешательства каких-либо лиц мешающих или указывающих вам как голосовать.

### 5. **Право на получение нового бюллетеня, если вы допустили ошибку,** если вы еще не подали свой бюллетень. Вы можете: **Попросить у проводящего выборы должностного лица на избирательном участке** новый избирательный бюллетень, **Поменять ваш избирательный бюллетень для голосования по почте** на новый избирательный бюллетень в избирательном офисе или на вашем избирательном участке, или **Голосовать с помощью условного избирательного бюллетеня.**

### 6. **Право получить помощь в подаче своего избирательного бюллетеня** от любого выбранного вами лица за исключением вашего работодателя или представителя профсоюза.

### 7. **Право подать ваш заполненный бюллетень для голосования по почте на любом избирательном участке** в Калифорнии.

### 8. **Право получать избирательные материалы на языке, отличном от английского,** если достаточное количество людей на вашем избирательном участке говорят на этом языке.


### 9. **Право задавать вопросы проводящим выборы должностным лицам о процедурах выборов** и наблюдать за процессом выборов. Если человек, которого вы спрашиваете, не может ответить на ваши вопросы, он должен отправить вас к надлежащему человеку за ответом. Если вы будете вести себя дезорганизирующим образом, они могут перестать вам отвечать.

### 10. **Право сообщать о любой незаконной или мошеннической деятельности на выборах проводящему выборы должностному лицу** или в канцелярию Секретаря штата.

### СПЕЦИАЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Избирательные участки открыты с 7:00 утра до 8:00 вечера в день, указанный в опубликованном информационном руководстве для избирателей округа.
- Конкретные инструкции о голосовании, в том числе о том, как подать условный избирательный бюллетень, можно получить у сотрудника избирательного участка или прочитав информацию, отправленную вам по почте вашим местным проводящим выборы должностным лицом.
- Если вы являетесь новым зарегистрированным избирателем, вас могут попросить предоставить соответствующие документы, удостоверяющие личность, или другие документы в соответствии с федеральным законом. Но, пожалуйста, обратите внимание, что каждый человек имеет право подать условный избирательный бюллетень, даже если он или она не предоставит документацию.
- Противозаконно представлять себя имеющим право голосовать, если вы не соответствуете всем требованиям для голосования в соответствии с федеральным законодательством и законодательством штата.
- Вмешательство в оборудование для голосования является незаконным.

**Если вы считаете, что вам отказали в каком-либо из этих прав,** позвоните на конфиденциальную бесплатную горячую линию Секретаря штата по телефону (800) 345-VOTE (8683).

 На Интернет по адресу [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)

 По телефону **(800) 345-VOTE (8683)**

 По эл. почте [elections@sos.ca.gov](mailto:elections@sos.ca.gov)